

Name of disease : Avian Influenza

Hastalığın Adı : Avian Influenza

Country of Outbreak :

Ortaya çıktığı ülke :

Law : Law No 5996 on Veterinary Service, Phytosanitary, Food and Feed

Dayanağı : 5996 sayılı Veteriner Hizmetleri, Bitki Sağlığı, Gıda ve Yem Kanunu

Type of measure : Prohibition

Alınan tedbir şekli : Yasaklama

Date of Prohibition :

Alınan tedbir tarihi :

Approval No :

Olur no :

LIST OF PROHIBITED SUBSTANCES
YASAKLANAN MADDELER LİSTESİ

CN CODE G.T.İ.P	THE NAME OF THE SUBSTANCES MADDE ADI
01.05	Live poultries [domestic species such as roosters, chickens (Gallus Domesticus spp.), ducks, geese, turkeys and guineas]: Canlı kümes hayvanları [horozlar, tavuklar ("Gallus Domesticus" türü) ördekler, kazlar, hindiler ve beç tavukları gibi evcil türler]:
01.06	All domestic and wild winged animals unspecified in 01.05 01.05 Pozisyonunda belirtilmeyen tüm evcil ve yabancı kanatlılar
02.07	Meats and edible offals of poultry specified in 01.05 (fresh,chilled and frozen) 01.05 Pozisyonuna giren kümes hayvanlarının etleri ve yenilen sakatları (taze, soğutulmuş veya dondurulmuş)
02.08	Meats and edible offals of domestic poultry and wild winged animals unspecified in 01.05 position. 01.05 Pozisyonunda belirtilmeyen tüm evcil ve yabancı kanatlılarının etleri ve yenilen sakatları
0209.00.90.00.00	Fat of poultry Kümes hayvanlarının yağı
0210.99	Others (belonged only winged animals) Diğerleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)
0407.00	Eggs of birds and poultry * Kuş ve kümes hayvanlarının yumurtaları *
04.08	Rindless eggs and yolks of birds and poultry* Kuş ve kümes hayvanlarının kabuksuz yumurtaları ve yumurta

	sarıları *
0410.00.00.00.19	Others (belonged only winged animals)* Diğerleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)*
0504.00.	Whole or cut of animal casings, bladders and stomachs (belonged only to winged animals) Tam veya parça halinde hayvan bağırsakları, mesaneleri ve mideleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)
05.05	Feathery or thin feathery skins of birds and other parts thereof and feather cuts.**** Kuşların tüylü veya ince tüylü derileri ve diğer kısımları, tüyler ve tüy parçaları ****
0506.90.00.00.00	Others (belonged only to winged animals) Diğerleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)
0507.90.00.00.19	Others (belonged only to winged animals) Diğerleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)
0511.99.90.90.11	Liquid or dried blood of animals (belonged only to birds and poultry) Hayvan kanı sıvı veya kurutulmuş (Sadece kuş ve kümes hayvanlarına ait olanlar)
0511.99.90.90.19	Others (belonged only to winged animals) Diğerleri (Sadece kanatlı hayvanlara ait olanlar)
1501.00.90.00.00	Fats of the poultry Kümes hayvanlarının yağları
16. fasıl	Those which contain birds and poultry products***** Yapılarında kuş ve kümes hayvanlarına ait ürünleri ihtiva edenler*****
2301.10.00.00.13	Meat and offal flour, rough flour and pellet obtained from winged animals; cartilages** Kanatlı hayvanlardan elde edilen Et veya sakatatın unları, kaba unları ve peletleri; kıkırdakları**
2309	Pharmaceuticals used as foodstuff of animals (those which contain only product of winged animals origin in their constitution) *** Hayvan Gıdası Olarak Kullanılan Müstahzarlar(Yapılarında Sadece Kanatlı Hayvan Orijinli Ürünü İhtiva Edenler)***
3101.00.00.90.00	Others (belonged only birds and poultry) Diğerleri (Sadece kuş ve kümes hayvanlarına ait olanlar)

Avian Influenza

Implementation of the prohibition list of Avian Influenza;

Avian Influenza yasak listesinin uygulanmasında;

1. The competence and responsibility related to the importation of products which are in the prohibition list and subject to the control certificate, belong to the ministry and/or units issue the control certificate. The products intended for importation shall be investigated whether or not they meet following requirements regarding to Avian Influenza, by the ministry and/or units during issuance of the control certificate.

1. Yasaklama listesinde bulunan ve ithalatı Kontrol Belgesine tabi olan ürünlerin ithalatı ile ilgili yetki ve sorumluluk Kontrol Belgesi düzenleyen Bakanlık ve/veya birimlere aittir. İthalatı söz konusu ürünlerin Avian Influenza yönünden aşağıdaki şartları taşıyıp

taşımadıkları yetkili Bakanlıklar ve/veya birimlerce Kontrol Belgesi düzenlenmesi aşamasında araştırılacaktır.

***Except those subjected to the following heat treatments;**

*Aşağıda belirtilen ısı işlemlere tabi tutulanlar hariç;

	CoreTemperature(C⁰) İç Sıcaklık	time süre
Whole egg Tüm yumurta	60	188 seconds 188 saniye
Whole egg blends Tüm yumurta karışımları	60	188 seconds 188 saniye
Whole egg blends Tüm yumurta karışımları	61.1	94 seconds 94 saniye
Liquid egg white Sıvı yumurta beyazı	55.6	870 seconds 870 saniye
Liquid egg white seconds Sıvı yumurta beyazı	56.7	232 seconds 232 saniye
10 % salted egg yolk %10 tuzlu yumurta sarısı	62.2	138 seconds 138 saniye
Dried Egg White Kurutulmuş Yumurta Beyazı	67	0.83 days 0.83 gün
Dried Egg White Kurutulmuş Yumurta Beyazı	54.4	21.38 days 21.38 gün

During production of dried whole egg and dried egg yolk, those should be subjected to pasteurization (60°C- 188 seconds) before drying process of. (OIE)
Kurutulmuş tüm yumurta ve kurutulmuş yumurta sarısı üretilirken kurutma işleminden önce pastörizasyona (60 C⁰'de 188 saniye) tabi tutulmuş olması gereklidir.(OIE)

****Except for those subjected to adequate time and temperature to inactivate the Avian Influenza Viruses during production ;**

** Üretimi esnasında Avian Influenza virüsünün inaktivasyonu için yeterli süre ve sıcaklıkta ısı işleme tabi tutulanlar hariç;

***** In case of all poultry origin ingredients in pet food have been heated to a minimum of 70 C⁰ for a minimum of 3.5 second during the production process**

*** Kanatlı orijinli içerik ihtiva eden tüm evcil hayvan mamaları için; üretimi esnasında en az 3.5 saniye süresince en az 70 C⁰'ye maruz kalanlar hariç;

****** Feathers and pieces of feather of birds shall be imported on condition that the official document, issued by veterinary services of exporter countries, has a phrase that they are subjected to at least 70 °C vapor flow or another method and as a result of these proceedings that the agent has been inactivated .**

**** Kuşların tüyleri ve tüy parçaları, en az 70 C⁰'de buhar akımıyla ya da başka bir metotla işlem gördüğü ve bu işlemler sonucunda Avian Influenza etkeninin inaktive olduğu ibaresinin, ihracatçı ülke Veteriner Servislerince düzenlenecek resmi belgede ibraz edilmesi şartıyla ithal edilebilir

**** **Except those subjected to the following heat treatments;**

**** Aşağıda belirtilen ısı işlemlere tabi tutulanlar hariç;

	CoreTemperature(C⁰) İç Sıcaklık	time süre
Poultry Meat Kanatlı eti	60.0	507 seconds 507 saniye
	65.0	42 seconds 42 saniye
	70.0	3.5 seconds 3.5 saniye
	73.9	0.51 second 0.51 saniye

And

The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus.

Ve

Kanatlı eti ürünleri için; sevkiyatın herhangi bir AI virüsü kaynağıyla temasını önleyecek gerekli tüm önlemler alınmıştır.

2. Those shall be imported if provided that the expression in the health certificate issued by the exporter country's veterinary services indicates the above mentioned treatments and products are not originated from the animals known to be infected and necessary to be destroyed.

2. Söz konusu ürünlere uygulanan yukarıda belirtilen işlemler ve ürünlerin enfekte olduğu bilinen ve imha edilmesi gereken hayvanlardan orijin almadığı ibaresinin, ihracatçı ülke Veteriner Servislerince düzenlenecek Sağlık Sertifikasında belirtilmesi şartıyla ithal edilebilir.